

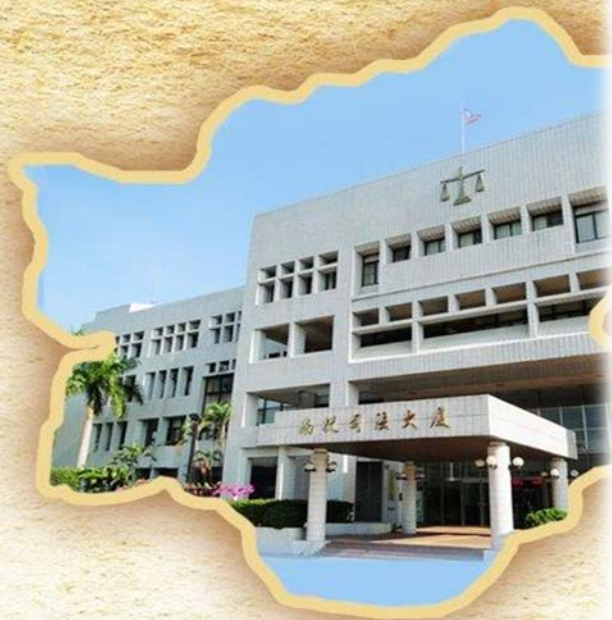


臺灣

南投

地方檢察署

TAIWAN NANTOU DISTRICT PROSECUTOR'S OFFICE



臺灣南投地方檢察署

索引

壹、歷史沿革：	4
貳、管轄區域：	8
參、機關組織：	12
肆、員額編制：	16
伍、檢察業務概況：	18
陸、司法保護業務：	28
柒、重點行政業務：	54
捌、結語：	64
玖、本署服務資訊：	68

Taiwan Nantou District Prosecutors Office Index

I. Sejarah	5
II. Letak Geografis	9
III. Struktur Organisasi	13
IV. Profil Kepegawaian	17
V. Tugas Kejaksaan Negeri	19
VI. Bagian Perlindungan Peradilan	29
VII. Fokus Pekerjaan bagian Administratif...	55
VIII. Kesimpulan :	65
IX. Informasi Pusat Pelayanan Kami :	69

壹、歷史沿革：

南投縣位於臺灣地理位置的中心，為臺灣唯一不靠海的縣市。全縣13鄉鎮市，皆以農業為主，幅員遼闊，遍佈高山、溪谷與河



流，原住民族別繁多。南投縣原屬臺灣臺中地方法院檢察處管轄，民眾進行訴訟需往返南投、臺中，殊為不便，為了便民，遂於民國71年成立南投檢察官辦公室。

I. Sejarah

Secara geografis, Kabupaten Nantou terletak di tengahpulau Taiwan dan merupakan satu-satunya kabupaten yang tidak berbatasan langsung dengan tepi laut. Kabupaten Nantou terdiri dari 13 kota dan desa yang mata pencaharian utamanya adalah di bidang pertanian; daerahnya meliputi daerah pegunungan, lembah, sungai, dan terdiri dari beberapa suku bangsa pribumi (aborigin). Kabupaten Nantou merupakan yurisdiksi Kejaksaan Pengadilan Negeri Taichung, bila masyarakat Nantou mempunyai litigasi sipil, mereka harus pulang pergi dari Nantou ke Taichung dan sangat merepotkan. Untuk memudahkan masyarakat setempat, mulai tahun 1982 didirikan Kantor Kejaksaan Nantou.



至 76 年，為落實法院組織法「一縣（市）一法院」之規定，由臺灣省南投縣議會建議，報請臺灣省政府會議決議後函轉法務部辦理。77 年由臺灣臺中地方法院、臺灣臺中地方法院檢察處、臺灣臺中看守所聯合組成南投地區司法機關興建委員會共同籌設興建，80 年 7 月 19 日動土，歷經 3 年，於 83 年 7 月 1 日落成使用，同年 8 月 1 日正式受理案件。本署為一地下一層，地上四層之五層樓建築物，地處南投市中心，與南投縣政府等機關相鄰，交通便利。

Hingga tahun 1987, untuk menerapkan Ketentuan Kekuasaan Kehakiman yang menyatakan “Setiap Kabupaten/Kotamadya mempunyai Pengadilan Negeri masing-masing” , hal ini diajukan oleh DPRD Kabupaten Nantou dan disampaikan kepada Departemen Kehakiman melalui hasil keputusan pemerintah Kabupaten Nantou. Pada tahun 1988 Pengadilan Negeri Taichung, Kantor Kejaksaan Pengadilan Negeri Taichung, Pusat Penampungan Taichung, bersama-sama membentuk lembaga kehakiman Nantou dan komisi utamanya, serta membangun Kantor Pengadilan Negeri Nantou. Pembangunan ini dimulai tanggal 19 Juli 1991 dan selesai dibangun dalam waktu 3 tahun; mulai digunakan pada tanggal 1 Juli 1994 dan secara resmi beroperasi pada tanggal 1 Agustus 1994 dengan menerima kasus pengadilan yang pertama. Bangunan ini terdiri dari 5 lantai yaitu 4 lantai di atas tanah, dan 1 lantai di bawah tanah, letaknya sangat strategis, terletak di pusat kota Nantou, berdekatan dengan lembaga pemerintah Kabupaten Nantou lainnya, dan dilengkapi dengan transportasi yang mudah dicapai.

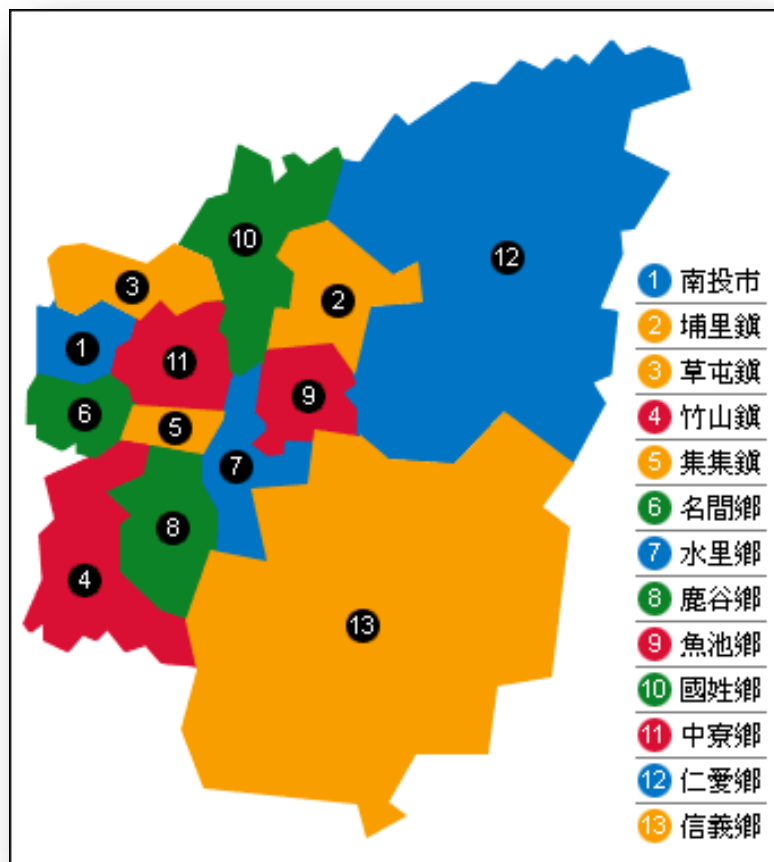
貳、管轄區域：

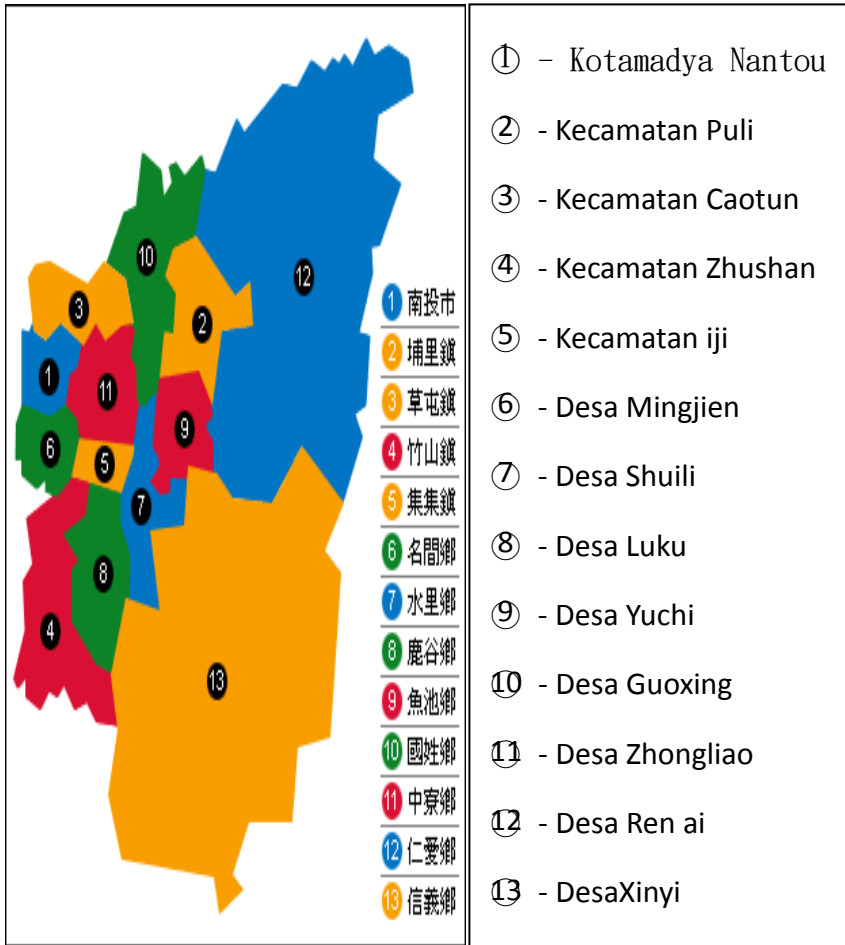
南投東與花蓮縣交界，西與彰化縣為鄰，南與高雄市、嘉義縣接壤，北與臺中市相望，全縣總面積約4,106平方公里，約佔全省面積九分之一。計有一市（南投）、四鎮（埔里、草屯、竹山、集集）、八鄉（名間、水里、鹿谷、魚池、國姓、中寮、仁愛、信義）等十三個鄉市鎮。地區遼闊，高山林立，風景優美，民風純樸，目前人口約五十一萬餘人（103年9月）。

II. Letak Geografis

Kabupaten Nantou di sebelah timur berbatasan dengan Kabupaten Hualien , di sebelah barat berbatasan dengan Kabupaten Changhwa , di sebelah selatan berbatasan dengan Kotamadya Kaoshiung danKabupaten Chiayi,di sebelah utara berbatasan dengan Kotamadya Taichung. Luasnya sekitar 4.106 km persegi, yang merupakan 1/9 dari luas keseluruhan pulau Taiwan.Kabupaten Nantou terdiri dari 1 kotamadya (Nantou), 4 kecamatan (Puli, Caotun, Zhushan, Jiji), 8 desa (Mingjien, Shuili, Luku, Yuchi, Guoxing, Zhongliao, Ren ai, Xinyi), total 13 distrik.Daerahny asangat luas, terdiri dari area pegunungan dengan pemandangan yang indah dan budaya setempat yang asli dan sederhana; berdasarkan data bulan September 2014, jumlah populasinya mencapai kurang lebih 510,00 orang.

管轄區域





參、機關組織：

本署隸屬臺灣高等檢察署，主要任務為追訴犯罪、指揮刑事裁判之執行，推動司法保護工作、藉以維護社會治安，防制犯罪、保障人民生命、財產之安全。

III. Struktur Organisasi

Kejaksaan Negeri Kabupaten Nantou berada dibawah wewenang KejaksaanTinggi Taiwan, yang tugas utamanya adalah menuntut tindak kejahatan, mengawasi pelaksanaan putusan tindak pidana, memberikan perlindungan hukum, menjaga keamanan sosial, mencegah tindak kejahatan, melindungi masyarakat baik fisik maupun harta bendanya.

本署置檢察長 1 人、主任檢察官、檢察官、檢察事務官、法醫師及檢驗員各若干人，設書記處、觀護人室、法醫室、人事室、會計室、統計室、政風室、資訊室、法警室等一級單位，書記處之下並設紀錄科、執行科、文書科、總務科、研究考核科等 5 科。此外，本署檢察長並依法監督法務部矯正署南投看守所及法務部矯正署南投少年觀護所。

Struktur organisasi Kejaksaan Negeri Kabupaten Nantou terdiri dari satu Kepala Kejaksaan, direktur Bagian Kejaksaan, Jaksa, Jaksa Urusan Umum, Dokter Forensik, dan beberapa tim penyidik, Kantor Sekretariat/Panitera, Balai Masyarakat, Kantor Forensik, Kantor Kepegawaian, Kantor Keuangan, Kantor Statistik, Kantor Rapat Pleno, Kantor Informasi, Kantor Juru Sita, dan lembaga tingkat pertama lainnya, serta 5 Divisi dibawah Kantor Sekretariat yaitu Biro Pencatatan, Biro Eksekutif, Biro Perlengkapan, Biro Tata Usaha, dan Biro Penelitian & Penjajagan.

Kepala Kejaksaan Negeri Kabupaten Nantou juga mengawasi Pusat Penampungan & Rehabilitasi Nantou dan Pusat Rehabilitasi & Balai Masyarakat Remaja Nantou

肆、員額編制：

本署 103 年 10 月現有員工統計表：

職稱	人數
檢察長	1
主任檢察官	4
檢察官	21
檢察事務官	9
主任觀護人	1
觀護人	5
法醫師	1
檢驗員	2
書記官長	1
書記官	31
法警長、副法警長、法警	13
職員	16
技工、工友、駕駛	13
總人數	118

IV. Profil Kepegawaian

Data Statistik Kepegawaian Kejaksaan Negeri Nantou pada bulan Oktober 2014 :

Jabatan	Jumlah orang yang melayani
Kepala Kejaksaan	1
Direktur Bagian Kejaksaan	4
Jaksa	21
Jaksa Inteligen	9
Kepala Balai Pemasarakatan (BAPAS)	1
Petugas Balai Pemasarakatan (BAPAS)	5
Dokter Ahli Forensik	1
Penyidik Forensik	2
Kepala Panitera	1
Panitera	31
Kepala Juru Sita, Wakil Kepala Juru Sita, Juru Sita	13
Staf	16
Teknisi, Satpam, Supir	13
Jumlah	118

伍、檢察業務概況：

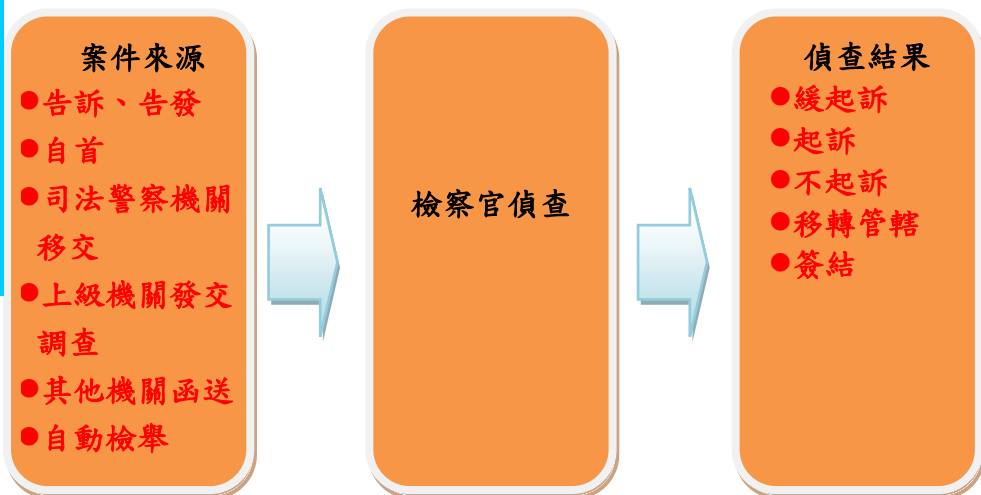
檢察機關之業務，首重實施偵查、提起公訴、實行公訴及指揮刑事裁判之執行。例如：檢肅貪瀆、執行掃黑、查緝毒品、查察賄選、國土保持、偵辦重大刑案、防杜經濟犯罪及電腦網路犯罪、防制兒童及少年從事性交易行為、保護智慧財產權、督導鄉鎮調解、加強法令宣導等工作。此外，對於觀護業務及更生保護工作，亦在加強推動之列，旨在使誤蹈法網者，能儘速遷善重生，不再危害於社會。另對於犯罪被害人的保護，更是積極推動，加強宣導，以期每一被害人均能得到適當之保護與合法之補償。

V. Tugas Kejaksaan Negeri

Tugas utama Kejaksaan adalah melakukan penyidikan dan mengajukan tuntutan, serta mengawasi pelaksanaan putusan tindak pidana. Misal: memberantas kejahatan tindak korupsi, menyita obat-obatan terlarang, memeriksa adanya tindak penyusutan, menjaga keamanan negara, melakukan penyidikan terhadap tindak pidana yang serius, mencegah tindak kejahatan dalam usaha dan jaringan computer, mencegah transaksi seksual terhadap anak-anak dan remaja, melindungi hak kuasa harta benda, mengarahkan mediasi antar kecamatan/desa, serta memberikan pengarahan hukum bagi masyarakat. Selain itu, dalam bidang Balai Rehabilitasi & Pemasyarakatan, Kejaksaan akan meningkatkan bimbingan pemasyarakatan agar mereka yang terlanjur terlibat dalam kegiatan terlarang dapat segera berbalik dari jalur yang salah menuju jalur kebenaran kembali, tidak lagi menimbulkan bahaya bagi masyarakat. Untuk memberikan perlindungan bagi korban tindak kejahatan, Kejaksaan akan memberikan bimbingan dan pengarahan agar korban dapat mendapatkan perlindungan dan ganti kerugian yang layak.

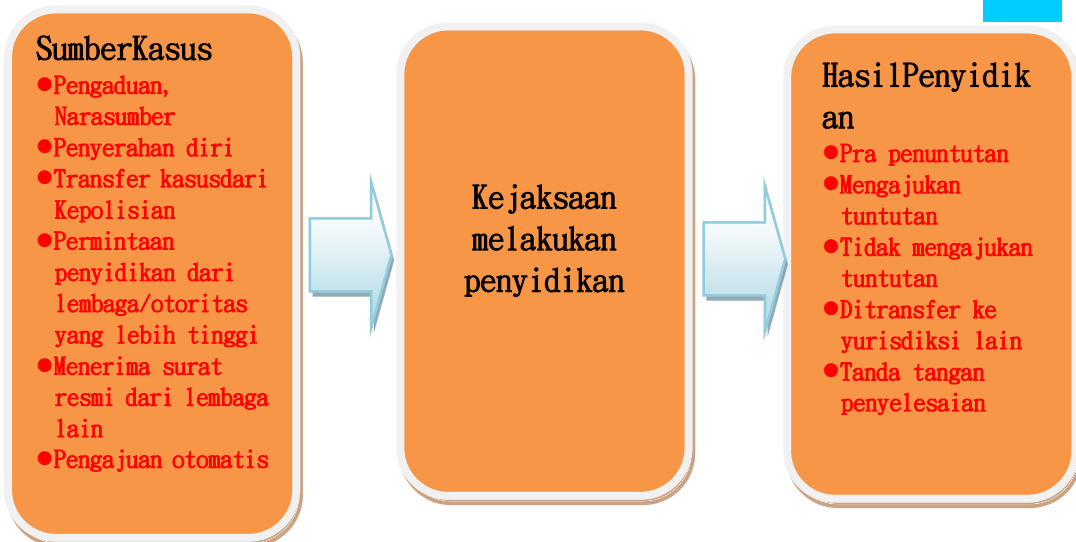
一、刑事偵查業務：

檢察機關調查人犯及蒐集犯罪證據，以了解有無犯罪嫌疑，應否提起公訴之準備行為。流程如下：



1. Di Bidang Penyidikan Pidana

Melakukan penyidikan terhadap pelaku kriminalitas, mengumpulkan bukti kejahatan, serta menyelidiki adanya dugaan terhadap tersangka, untuk menentukan perlunya pengajuan tuntutan terhadap terdakwa. Prosedur penyidikan tersebut sebagai berikut:



二、公訴業務：

為落實公訴業務，由公訴檢察官擔任全程蒞庭交互詰問工作，就被告犯罪事實負舉證責任。藉由檢察官在法庭上詰問證人及詢問被告，積極參與調查證據，再輔以提出論告書落實檢察官之舉證責任，協助法院發現真實，建立公正、公平之司法。

2. Di Bidang Pengajuan Tuntutan

Dalam mengajukan tuntutan, Jaksa Penuntut Umum akan memimpin proses interaktif tanya jawab dalam pengadilan secara keseluruhan, serta bertanggung jawab untuk mengumpulkan semua bukti kejahatan akan diajukan terhadap terdakwa. Jaksa Penuntut Umum akan terlibat dalam Tanya jawab terhadap terdakwa dan saksi selama proses pengadilan, terlibat dalam penyidikan dan pemeriksaan bukti-bukti secara aktif, mengajukan hasil pemeriksaan tambahan, mengajukan penuntutan, memfasilitasi pengadilan untuk menegakkan kebenaran, serta menegakkan keadilan dan kebenaran hukum

三、刑事執行業務：

- (一) 執行科業務計有：刑事判決之執行、緩起訴處分案件執行、假釋或緩刑付保護管束、緩刑附條件之執行。
- (二) 刑事案件經法院裁判確定後，由檢察官迅速依法指揮執行，以貫徹國家刑罰權。為減少短期自由刑之流弊及降低新入監受刑人之在犯比例，對於短期自由刑得准易科罰金、易服社會勞動。

3. Bagian Eksekusi Pidana

(1) Tugas bagian eksekusi adalah :

Pelaksanaan hukum pidana, mengadili kasus-kasus, pembebasan bersyarat atau masa percobaan dengan pembayaran jaminan, pelaksanaan masa percobaan bersyarat.

(2) Setelah kasus pidana diputuskan oleh pengadilan, bagian kejaksaan dengan cepat mengeksekusi sesuai perintah hukum, menerapkan kekuatan hukum nasional. Demi mengurangi jenis hukuman bebas jangka pendek atas pelanggaran yang dilakukan dan mengurangi narapidana baru melakukan pelanggaran lagi, maka untuk hukuman bebas jangka pendek dapat diubah menjadi denda, atau melakukan pekerjaan sosial.

- (三) 聲請易科罰金方面，若受刑人經濟困難，無力一次完納者，得依聲請准分期繳納罰金。
- (四) 易服社會勞動制度：係讓經濟弱勢、無力易科（繳納）罰金者，有機會以提供勞動或服務來代替入監執行，既可維持現有的工作與生活，又可兼顧家庭照護，並可避免因入監執行產生新的社會問題。其提供之勞動服務，可為服務機構節省人力成本，達到創造產值、回饋社會的正面效果，並節省監獄的矯正費用，減少國庫支出。

- (3) Pada aspek denda, jika tahanan mengalami kesulitan ekonomi, tidak mampu melunasi pembayaran satu kali, dapat meminta izin untuk membayar denda secara bertahap.
- (4) Sistem pekerjaan sosial : agar ekonomi lemah, tidak sanggup membayar denda, mempunyai kesempatan memberikan tenaga atau pelayanan guna menggantikan hukuman penjara, sehingga dapat mempertahankan pekerjaan dan kehidupannya, menjaga keluarganya, dan menghindari masalah sosial baru yang ditimbulkan dari hukuman penjara. Dengan menyediakan tenaga pelayanan, dapat menghemat biaya organisasi sosial, mencapai efektivitas, memberikan efek positif dari kontribusi kepada masyarakat, dan penghematan biaya penjara sehingga mengurangi pengeluaran kas negara.

陸、司法保護業務：

一、觀護業務：

(一) 職司 18 歲以上犯罪行為人之社區處遇工作。

1、假釋、緩刑付保護管束案件之執行。

2、緩刑附帶義務勞務、緩起訴義務勞務、必要命令案件之執行。

3、代替監護處分、禁戒處分、強制工作處分之保護管束案件之執行。

4、易服社會勞務案件之執行。

VI. Bagian Perlindungan Peradilan

1. Pengamatan dan Perlindungan :

(1) Pekerjaan masyarakat bagi pelaku perbuatan kejahatan berusia diatas 18 tahun

1. Pembebasan bersyarat, hukuman masa percobaan dengan denda.
2. Hukuman masa percobaan terkait kewajiban melayani, tuntutan melayani, harus dilaksanakan sesuai perintah.
3. Mengeksekusi kasus masa percobaan menggantikan hukuman penjara, tindakan terlarang, hukuman kerja paksa
4. Dengan melakukan tugas pekerjaan sosial

(二) 業務重點：

- 1、落實案件分級分類：對於再犯性高之犯罪者實施密集觀護，加強監督；對於輕罪或過失犯罪者，以緩起訴或易服社會勞動給予彌補之機會。

(2) Fokus Pekerjaan :

1. Melakukan klasifikasi hirarki kasus :
bagi pelaku kejahatan besar menerapkan pengamatan intensif; memperkuat pengawasan, bagi pelaku kejahatan ringan atau akibat kelalaian, dengan menerapkan hukuman masa percobaan atau melakukan pekerjaan sosial sebagai kesempatan menebus kesalahan.

- 2、教育、輔導：對內之受觀護對象開辦法治、生命、性別平權等教育課程，對外有校園法律宣導、反毒、反賄選等宣導及司法大廈參訪。
- 3、司法保護據點：於竹山、埔里、信義及仁愛之據點受理保護管束人之報到，達服務便民之效。

2. Pendidikan, pelatihan : Bagi obyek internal yang diamati dibuka kelas program pendidikan tentang aturan hukum, kehidupan, kesetaraan jenis kelamin dan lain-lain. Bagi pihak eksternal yaitu di lingkungan kampus diberikan pengenalan hukum, anti-narkoba, anti-penyuapan dan pengarahan lainnya serta kunjungan ke kantor peradilan.
3. Tempat perlindungan hukum : Tempat melapor bagi dalam pengamatan/percobaan didaerah Zhu Shan, Pu Li, Xin Yi dan Ren Ai, sehingga memberi pelayanan yang praktis bagi masyarakat.

- 4、修復式司法：提供與犯罪有關的當事人對話的機會，修復因犯罪造成的傷害，並共同處理犯罪後果的過程。相對於現行刑事司法制度著重懲罰，修復式司法著重療癒創傷、復原關係，賦予司法新意涵，在尋求真相、道歉、撫慰、負責與復原中伸張正義。
- 5、扶助措施：提供「就業中繼站」、「愛心醫療聯盟」、「免費法律視訊」等服務。

4. Keadilan Restoratif : memberikan kesempatan berdialog dengan pihak pelaku kejahatan terkait. Memperbaiki kerusakan akibat tindak kejahatan dan bersamaan juga mengurus konsekuensi dari tindak kejahatan tersebut. Sehubungan dengan sistem peradilan pidana yang berfokus pada hukuman berat, keadilan restorative berfokus pada penyembuhan luka, pemulihan hubungan, memberikan makna baru bagi keadilan, mencari kebenaran, meminta maaf, memberi kenyamanan, bertanggung jawab atas keadilan dan rehabilitasi.
5. Tindakan memberi dukungan : menyediakan pelayanan 「kantor kelanjutan pekerjaan」, 「Layanan medis suka rela」, 「video call gratis tentang hukum」 dan lain-lain

二、財團法人臺灣更生保護會南投分會

(一) 服務宗旨：

以仁愛精神輔導出獄人自立更生、適應社會生活及預防再犯，以維護社會安寧。



(二) 服務對象：

依更生保護法第 2 條規定，包括 10 種：

2. Yayasan Rehabilitasi dan Perlindungan Taiwan cabang Nantou

(1) Jasa Pelayanan :

Dengan semangat kepedulian
memberi konseling bagi
orang-orang yang keluar
penjara agar mandiri, beradaptasi dengan
kehidupan sosial dan mencegah pengulangan
berbuat kejahatan, demi menjaga kedamaian
masyarakat.



(2) Pihak yang dilayani : menurut Undang-Undang Perlindungan Rehabilitasi Pasal 2, termasuk 10 jenis :

- 1、執行期滿或赦免出獄者。
- 2、假釋、保釋出獄或保外醫治者。
- 3、保安處分執行完畢或免其處分之執行者。
- 4、受少年管訓處分執行完畢者。
- 5、依刑事訴訟法第 253 條或軍事審判法第 147 條，以不起訴為適當，而予以不起訴處分者。

1. Pihak yang dibebaskan dari penjara setelah melaksanakan hukuman penuh atau menerima pengampunan
2. Pembebasan bersyarat, pembebasan dengan jaminan atau yang memerlukan pelayanan medis di luar dengan jaminan.
3. Pihak yang proses diamankan telah selesai atau tidak perlu lagi melakukan proses lainnya.
4. Remaja yang menyelesaikan proses pelatihan.
5. Menurut KUHP Pasal 253 atau hukum peradilan militer pasal 147, pihak yang tidak menuntut sebagai hal yang tepat, dan pihak yang tidak proses menuntut.

- 6、受免除其刑之宣告或免其刑之執行者。
- 7、受緩刑之宣告者。
- 8、受徒刑或拘役之宣告，在停止執行中或經拒絕收監者。
- 9、在觀護人觀護中之少年。
- 10、在保護管束執行中者。

6. Pihak yang dinyatakan telah dihilangkan hukumannya atau tidak menjalani hukuman lain lagi.
7. Pihak yang dinyatakan menerima masa percobaan.
8. Pihak tahanan yang dinyatakan mendapat pidana penjara atau penahanan, namun eksekusi sedang dihentikan atau ditolak.
9. Remaja yang sedang dalam pengawasan petugas pengamatan dan perlindungan.
10. Pihak yang sedang terikat masa perlindungan.

(三) 服務項目：

提供安置收容、技訓、輔導就業、輔導就學、輔導就醫、輔導就養、急難救助、資助旅費、護送到家與創業貸款等項目。

(四) 服務電話資訊：

電話：(049)224-3570

傳真：(049)223-2549

電子信箱：after-care540@mail.moj.gov.tw

(3) Jenis pelayanan :

Menyediakan tempat tinggal pemukiman, pelatihan keterampilan, konseling pekerjaan, konseling pendidikan, konseling untuk perawatan medis, konseling untuk memelihara, bantuan darurat, bantuan subsidi keuangan, pengawalan sampai rumah dan pinjaman untuk usaha serta lainnya.

(4) Informasi Pelayanan :

Telepon : (049)224-3570

fax : (049)223-2549

email : after-care540@mail.moj.gov.tw

三、財團法人犯罪被害人保護協會臺灣南投分會

(一) 服務宗旨：

依犯罪被害人保護法第 29

條規定設立，以保護同法第

一條所定被害人及其遺屬、第 30 條第 2 項

所定之被害人，及法務部指定或本會董事

會議決議通過之被害人及其遺（家）屬，

協助重建其生活為目的。



3. Yayasan Asosiasi Perlindungan Taiwan bagi
Korban Kejahatan Cabang
Nantou

(1) Jasa Pelayanan :

Bertujuan membantu

membangun kembali

kehidupan bagi korban kejahatan menurut

Hukum perlindungan pasal 29, pihak korban

dan mereka yang selamat menurut hukum

perlindungan pasal 1, korban kejahatan

menurut pasal 30 ayat 2, dan korban

kejahatan dan pihak yang selamat menurut

departemen kehakiman atau menurut

keputusan dari pertemuan dewan asosiasi

ini,



(二) 服務保護對象

- 1、因犯罪行為被害死亡者之遺屬。
- 2、因犯罪行為被害而受重傷者本人。
- 3、性侵害被害人。
- 4、家庭暴力犯罪被害人。
- 5、兒童或少年被害人。
- 6、人口販運被害人。
- 7、犯罪被害人為外籍配偶或外籍勞工。

(2) Pihak yang dilayani dan dilindungi

1. Pihak yang selamat dari kematian akibat korban kejahatan
2. Pihak yang luka berat karena korban kejahatan
3. Korban kekerasan seksual
4. Korban kekerasan rumah tangga
5. Korban anak-anak dan remaja
6. Korban perdagangan manusia
7. Korban kejahatan Pasangan asing atau tenaga kerja asing

(三) 服務項目：

安置收容、醫療服務、法律協助、申請補償、社會救助、調查協助、安全保護、心理輔導、生活重建、信託管理、緊急資助、出具保證書、訪視慰問、查詢諮商、其他服務。

(四) 服務電話資訊：

全國免付費電話：0800-005850

電話：(049)223-3051

傳真：(049)223-2549

電子信箱：ntc@avs.org.tw

(3) Jenis Pelayanan:

Tempat tinggal pemukiman, pelayanan kesehatan, bantuan hukum, mengajukan permohonan ganti rugi, bantuan sosial, bantuan investigasi, perlindungan keamanan, konseling psikologi, rekonstruksi kehidupan, manajemen kepercayaan, bantuan dana darurat, surat jaminan, kunjungan bela sungkawa, permintaan konsultasi dan pelayanan lainnya.

(4) Telepon layanan informasi :

Layanan bebas pulsa : 0800-005850

Telepon : (049)223-3051

Fax : (049)223-2549

Email : ntc@avs.org.tw

四、社團法人南投縣榮譽觀護人協進會

(一) 任務：

- 1、倡導全民知法、守法、崇法運動。
- 2、結合社會力量，運用社會資源，協助
南投地方檢察署推動觀護業務。
- 3、舉辦預防犯罪之演講、座談會，促使
受保護管束者走向正途。

4. Asosiasi Balai Perมasyarakatatan Kota Nan Tou

(1) Bertugas :

1. Membina masyarakat agar mengerti hukum, mengikuti hukum dan menghormati hukum.
2. Dengan kekuatan masyarakat, menggunakan sumber daya masyarakat, membantu kantor kejaksaan Nantou mempromosikan balai permasyarakatatan.
3. Menyelenggarakan kuliah, seminar pencegahan kejahatan, agar pihak yang diamankan menempuh jalan yang benar.

4、有關觀護業務學術方法、技巧之研究
及刊物之發行。

5、有關本會會員之工作研習及聯誼交流
活動之推展。

(二) 服務電話資訊：

電話：(049)222-1076

傳真：(049)224-6661

4. Mengembangkan ilmu pengetahuan, teknik, research dan jurnal yang berkaitan dengan bagian bimbingan permasyarakatan.
 5. Kegiatan yang memperluas pertukaran dan pembelajaran antar para anggota asosiasi
- (2) Telepon layanan informasi :
- Telepon : (049)222-1076
- Fax : (049)224-6661

柒、重點行政業務：

- 一、提供高效率、高節能之辦公環境，持續檢討推動辦公室自動化、資訊化。
- 二、為提升工作效率及節能減碳，全面實施對外電子公文交換，機關內部以電子布告欄及以電子郵件信箱公布或傳閱公文。
- 三、向各級學校推廣法律知識，向下紮根，提早防範犯罪，例如反酒駕、反毒、反飆車、反賄選及婦幼保護各類法律常識之宣導。

VII. Fokus Pekerjaan bagian Administratif

1. Menyediakan lingkungan kantor yang efisien, hemat energi, terus meninjau perkembangan ke arah teknologi dan pelayanan otomatis.
2. Demi meningkatkan efisiensi dan mengurangi emisi karbon, mengimplementasi penyebaran informasi keluar dengan dokumen elektronik, secara internal dengan papan buletin elektronik dan email.
3. Menyebarkan ke berbagai tingkat sekolah pengetahuan tentang hukum, agar tumbuh berakur, pencegahan dini tindak kejahatan, memberikan pengarahan seperti anti mengemudi setelah meminum alkohol, anti narkoba, anti balap liar, anti suap dan perlindungan terhadap anak dan ibu.

- 四、推廣以電話、網路方式受理人民聲請案件，開辦電子民意信箱，實施民意調查及檢察長實地訪查，增加民眾申訴管道及廣納建言。
- 五、設置檔案應用專區於為民服務中心旁，提供檔案查詢、閱覽、抄錄及複製等服務，加強檔案之應用服務。
- 六、舉辦各項在職訓練及心靈講座，充實員工專業知識及服務態度，全面提升服務品質。

4. Melalui telepon, internet menerima permohonan kasus, membuka email publik, survey pendapat masyarakat dan kunjungan lapangan kepala kejaksaan, meningkatkan sarana bagi masyarakat mengajukan keluhan dan meminta saran.
5. Membuat wilayah khusus aplikasi arsip untuk pusat pelayanan masyarakat, menyediakan layanan pencarian berkas, pembacaan, penyalinan dan duplikasi, memperkuat aplikasi layanan arsip.
6. Menyelenggarakan pelatihan in-service dan ceramah spiritual, memperkaya keahlian staf dan sikap pelayanan, meningkatkan kualitas layanan secara keseluruhan.

七、落實推動服務型政府之理念，建立多功能及自動化服務櫃台作業，設置「發還刑事保證金單一窗口」、「重大犯罪被害人申訴窗口、信箱」，為民服務中心解答民眾諮詢事項，現場除提供訴訟輔導、申請補發書類、犯罪被害人諮詢服務、申請加發相驗證明書、收狀等服務項目，另設有專用桌椅書寫文具老花眼鏡書表例稿等充分達到便民之目標。

7. Mempromosikan konsep pelayanan pemerintah berorientasi layanan, pembentukan meja layananan multi-fungsional dan otomatis, melaksanakan 「Satu loket pembayaran biaya jaminan」, 「loket permohonan dan email keluhan bagi korban kejahatan besar」, sebagai Pusat konseling untuk melayani orang-orang serta menjawab hal-hal umum, memberikan konseling gugatan di tempat, mengajukan permohonan untuk buku pengganti, layanan konseling korban kejahatan, mengajukan permohonan surat inspeksi, serta layanan lainnya, selain itu juga menyediakan tempat khusus dengan meja kursi alat tulis kaca mata orang tua demi mencapai tujuan memberikan kenyamanan bagi masyarakat.

八、本署專屬網頁提供機關簡介、民眾導覽、為民服務、訴訟輔導、法律宣導及教育、電子公布欄、相關網站連結等諮詢，歡迎民眾踴躍上網，配合行政院推廣政府網路服務單一窗口及法務部 e 化便民服務申辦事項，本署網址亦增設連結「我的 e 政府」及「法務部便民服務線上申辦系統」，逐年逐項增強服務項目，期使民眾不必出門，在家申辦相關服務。

9. Halaman website kejaksaan ini menyediakan pengenalan kejaksaan, navigasi publik, pelayanan masyarakat, konseling litigasi, pendidikan hukum, papan buletin elektronik, serta link website yang terkait. Silahkan masyarakat dengan antusias menggunakan internet, promosi layanan internet pemerintah yaitu single window dan budaya elektronik departemen kehakiman, demi memberikan pelayanan yang praktis bagi masyarakat dalam pengajuan dan pengurusan masalah. Kami juga menambahkan URL link “My e-government” dan “Layanan Kemudahan Sistem Pengajuan Online Departemen Kehakiman” semakin tahun semakin meningkatkan pelayanan, sehingga masyarakat tidak perlu keluar, dari rumah saja bisa mendapat jasa yang diperlukan.

九、落實機關工作計畫及重要業務之執行管考，利用各種會議，針對檢察與行政業務之缺失，檢討改進。

9. Melaksanakan rencana pekerjaan dan tugas penting, menggunakan berbagai pertemuan, mengadakan tinjauan dan perbaikan bagi bagian penuntutan dan pelayanan administrasi yang masih kurang pelayanannya.

捌、結語：

維護治安者，首重因地制宜，了解地方特性，投民之所好，解民之所苦，方足以貼近民心，消弭民怨。南投地區，農民居多，民風樸素，影響人民最深者，即伴隨於生活之中細微問題，例如農民之農具，原住民之檳榔，工商業者之電纜器具等一旦被偷，最直接影響人民生計，引起民怨亦最深，只要能解決這些小案件，每案必破，使不再發生，即可有效消弭民怨，安定民心；

VIII. Kesimpulan :

Pemelihara hukum dan ketertiban, memahami karakteristik lokal memilih yang baik bagi masyarakat, meringankan penderitaan masyarakat, mendekati ke hati masyarakat, untuk menghilangkan keluhan. Daerah Nantou, sebagian besar petani, rakyat yang sederhana, hal-hal yang mempengaruhi kehidupan masyarakat, adalah masalah-masalah detail dalam kehidupan, seperti alat-alat pertanian, pinang dari rakyat pribumi, peralatan kabel pemilik usaha yang dicuri, berdampak paling langsung terhadap kehidupan masyarakat, menyebabkan keluhan terdalam, selama dapat memecahkan kasus-kasus kecil, menyelesaikan setiap kasus sehingga tidak terjadi lagi, maka Anda dapat secara efektif menghilangkan keluhan dan menentramkan hati masyarakat;

故本署對於攸關住民之「民生犯罪」及「國土保育犯罪」，不斷地積極查緝，希望藉由立即主動查緝與日常民生有關之犯罪案件，化解民怨，還民眾一個安寧生活的空間，所幸本署的努力並未白費，社會各界反映普遍良好，民怨日少，但本署同仁不以此自滿，將更加努力，戰戰兢兢的持續辦理，並確實執行法務部寬嚴並濟之刑事政策，落實公務員廉政倫理規範，響應節能減碳措施，加強婦幼、弱勢族群被告、被害人的人權保障，提昇同仁工作士氣，希望能達到長治久安之境地。

Oleh karena itu, departemen ini terus aktif menyita “Kejahatan terhadap Rakyat” dan “Kejahatan terhadap konservasi Tanah” , berharap dengan berinisiatif menyita kasus-kasus kejahatan yang berhubungan dengan kehidupan sehari-hari masyarakat, dapat menghilangkan keluhan, dan masyarakat memiliki kehidupan yang damai, sehingga usaha departemen ini tidaklah sia-sia. Masyarakat umumnya memberi reflek balik yang baik, keluhan makin hari makin berkurang, tetapi rekan-rekan kami tidak puas sampai disini, masih akan bekerja lebih keras terus menangani masalah, dan melaksanakan kebijakan pidana Departemen Kehakiman bagi para kriminal, mengimplementasi kode etik sipil, menanggapi langkah-langkah pengurangan karbon, memperkuat perlindungan hak asasi bagi wanita dan anak-anak serta pihak yang lemah ,hak asasi perlindungan bagi yang digugat dan menjadi korban, meningkatkan moral rekan-rekan, berharap dapat mencapai stabilitas keamanan jangka panjang.

玖、本署服務資訊：

一、地圖導覽

臺灣南投地方檢察署位置圖：



二、交通資訊

1、搭乘客運

至南投市總站下車，三和三路往西方向，左轉
復興路往臺灣銀行方向步行約 500 公尺即可
到達臺灣南投地方檢察署。

2、自行開車

國道三號（福爾摩沙高速公路）由南投交流道
下，沿台三線往南投市竹山方向直行約 5 公里，
左轉中興路，行駛約 200 公尺即可到達臺灣南
投地方檢察署。

2. Informasi transportasi

(1) Bis Umum

Turun di terminal Nan Tou, mengarah ke barat dari Sanhe 3rd road, belok kiri mengarah ke Fuxing Road menuju ke arah Bank of Taiwan berjalan kaki sekitar 500 meter akan tiba di kantor Kejaksaan Nantou.

(2) Dengan kendaraan pribadi

National Freeway No. 3 (Formosa Freeway) turun di interchange/persimpangan Nantou, melaju terus sepanjang 3 baris menuju arah Nantou-ZhuShan sekitar 5 km, belok kiri Zhongxing Road, perjalanan sekitar 200 meter untuk mencapai Kantor Kejaksaan Nantou.

三、聯繫資訊：

◆地址：南投縣南投市中興路 757 號

◆電話總機：(049)224-2602

◆本署全球資訊網網址：

<http://www.ntc.moj.gov.tw>

◆本署臉書粉絲團網址 (Facebook)：

<https://www.facebook.com/nantou.prosecutors.office>

◆電子民意信箱 (檢察長信箱)：

ntcmail@mail.moj.gov.tw

(3) Informasi Kontak :

◆Alamat : ZhongXing Road No 75, Nantou City, Nantou County

◆Telepon : (049)224-2602

◆Website departemen ini :

<http://www.ntc.moj.gov.tw>

◆Alamat Fan-Page Media Sosial (Facebook) :

<https://www.facebook.com/nantou.prosecutors.office>

◆Email untuk Publik (Email Kepala Jaksa) :

ntcmail@mail.moj.gov.tw

◆檢舉信箱：南投郵政第 180 號信箱

◆為民服務中心：(049)224-2975、

(049)224-2602 轉 2013

◆陳情專線電話：(049)224-2275

◆本署全球資訊網

◆本署臉書粉絲團

QR CODE



QR CODE



- ◆ Kotak Surat Laporan :
Nantou Pos Kotak Surat No 180
- ◆ Pusat Pelayanan Masyarakat :
(049)224-2975 、
(049)224-2602 extention 2013
- ◆ Hotline Petisi : (049)224-2275
- ◆ World Wide Web Departemen ini

QR CODE



- ◆ Facebook Fan Page

QR CODE

